Здружение за унапредување на родовата еднаквост
„Акција Здруженска“ - Скопје

ФИНАНСИСКИ ИЗВЕШТАИ

за годината завршена на 31 декември 2011

со

ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИОТ РЕВИЗОР

СОДРЖИНА

ОПШТИ ПОДАТОЦИ 3

ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИОТ РЕВИЗОР 4

БИЛАНС НА ПРИХОДИТЕ И РАСХОДИТЕ 7

БИЛАНС НА СОСТОЈБА 8

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ 9

ОПШТИ ПОДАТОЦИ

Ул. "Васко Карајанов„ бр. 2/1-4
1000 Скопје, Р Македонија

www.zdruzenska.org.mk
zdruzenska@t-home.mk

Извршна директорка:	**Марија Савовска**
Извршен одбор:	**Афердита Хаџијаха Имери**
	Ирена Цветковиќ
	Невенка Лунгурова
	Весна Шкортова
	Сафије Деари
Банка:	**ХАЛКБАНК АД Скопје**

Член на ИОРРМ
Дозвола за работа издадена од Министерството за финансии на РМ на 21.10.2004
Уверенија за овластени ревизори број 44, 40, 101 и 143

ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИОТ РЕВИЗОР

До ЗДРУЖЕНИЕ ЗА УНАПРЕДУВАЊЕ НА РОДОВАТА ЕДНАКВОСТ„АКЦИЈА ЗДРУЖЕНСКА“ - СКОПЈЕ

Извештај за финансиските извештаи

Ние извршивме ревизија на приложените финансиски извештаи на Здружението за унапредување на родовата еднаквост „Акција Здруженска“ - Скопје коишто го вклучуваат билансот на состојба заклучно со 31 Декември 2011 како и билансот на приходи и расходи и прегледот на значајни сметководствени политики и други објаснувачки белешки.

Одговорност на раководството за финансиските извештаи

Раководството е одговорно за подготвувањето и објективното презентирање на овие финансиски извештаи во согласност со Законот за сметководство на непрофитни организации, изготвени на готовинска основа. Оваа одговорност вклучува: обликување, имплементирање и одржување на интерната контрола којашто е релевантна за подготвување и објективно презентирање на финансиските извештаи ослободени од материјално погрешно прикажување, без разлика дали е резултат на измама или грешка; избирање и примена на соодветни сметководствени политики; како и правење на сметководствени проценки коишто се разумни во околностите.

Одговорност на ревизорот

Наша одговорност е да изразиме мислење за овие финансиски извештаи врз основа на нашата ревизија. Ние ја спроведовме нашата ревизија во согласност со Меѓународните стандарди за ревизија. Тие стандарди бараат да ги почитуваме етичките барања и да ја планираме и извршиме ревизијата за да добиеме разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешни прикажувања.

Ревизијата вклучува извршување на постапки за прибавување на ревизорски докази за износите и обелоденувањата во финансиските извештаи. Избраните постапки зависат од расудувањето на ревизорот, вклучувајќи ја и проценката на ризиците од материјално погрешни прикажувања на

финансиските извештаи, без разлика дали е резултат на измама или грешка. Кога ги прави тие проценки на ризикот ревизорот ја разгледува интерната контрола релевантна за подготвување и објективното презентирање на финансиските извештаи на ентитетот за да обликува ревизорски постапки коишто се соодветни во околностите, но не за целта на изразување на мислење за ефективноста на интерната контрола. Ревизијата исто така вклучува и оценка на соодветноста на користените сметководствени политики и на разумноста на сметководствените проценки направени од страна на раководството, како и оценка на севкупното презентирање на финансиските извештаи.

Ние веруваме дека ревизорските докази коишто ги имаме прибавено се достатни и соодветни за да обезбедат основа за нашето ревизорско мислење.

Мислење

Според нашето мислење, финансиските извештаи ја презентираат објективно, од сите материјални аспекти, финансиската состојба на Здружението за унапредување на родовата еднаквост „Акција Здруженска“ - Скопје заклучно со 31 декември 2011 година, како и неговата финансиска успешност и неговите парични текови за годината којашто завршува тогаш, во согласност со Законот за сметководство на непрофитните организации.

Член на ИОРРМ
Дозвола за работа издадена од Министерството за финансии на РМ на 21.10.2004
Уверенија за овластени ревизори број 44, 40, 101 и 143

Извештај за усогласеност со потпишаните договори за донација

Здружението за унапредување на родовата еднаквост „Акција Здруженска“ - Скопје има склучено договори со повеќе донатори. Список на Донатори според склучени Договори за финансирање на проекти, дадени се во прилог на извештајот. Во Договорите се специфицирани обврските на корисникот на средствата.

Мислење

Според нашето мислење, Здружението за унапредување на родовата еднаквост „Акција Здруженска“ - Скопје ги користело средствата во согласност со одредбите на потпишаните договори.

Скопје, 30 мај 2012 година

Овластен ревизор
Стојан Јорданов

Друштво за ревизија
ЦЕНСУМ ДООЕЛ Скопје

Канцеларија 1 Скопје: Ул. Даме Груев бр.8, 5ТИ кат Дом на воените инвалиди +389 (0)2 3233 301 Тел. +389 (0)2 3233 302 +389 (0)2 3216 186 Факс +389 (0)70 250 434 Моб. stojan.jordanov@censum.com.mk censum@censum.com.mk	Канцеларија 2 Скопје: Бул. АСНОМ бр.64-3/1 +389 (0)2 2434 354 Тел. +389 (0)72 204 115 +389 (0)78 214 415 Моб. nebojsa.mladenovic@censum.com.mk	ЕМБС: ДДВ број: Денарска сметка: Девизна сметка: IBAN: SWIFT: Банка:	5921333 МК4030004526679 210-0592133301-68 00-701-0003966.2 МК 07 210-3000003149-21 TUTNMK22 НЛБ Тутунска банка АД Скопје

БИЛАНС НА ПРИХОДИТЕ И РАСХОДИТЕ

(во илјади денари)	Белешка	Година завршена на 31-Dec 2011	2010
ПРИХОДИ			
Приходи од донации	4	2,137	4,173
Сопствени приходи	4	9	3
Камати и курсни разлики	4	8	24
ВКУПНО ПРИХОДИ		**2,154**	**4,200**
РАСХОДИ			
Програмски расходи	5	(2,154)	(4,200)
ВКУПНО РАСХОДИ		**(2,154)**	**(4,200)**

Марија Савовска
извршна директорка

БИЛАНС НА СОСТОЈБА

(во илјади денари)	Белешка	Година завршена на 31-Dec 2011	2010
СРЕДСТВА			
Долгорочни средства		**24**	**84**
Материјални средства	6	24	84
Тековни средства		**113**	**179**
Побарувања		11	26
Однапред платени трошоци и недостасани приходи		50	-
Парични средства	7	52	153
ВКУПНО СРЕДСТВА		**137**	**263**
ФОНДОВИ И ОБВРСКИ			
Фондови и резерви		**24**	**84**
Деловен фонд		15	69
Реваloризациона резерва		9	15
Тековни обврски		**113**	**179**
Обврски за примени донации во пари од меѓународни организации		109	179
Обрвски за плати		4	0
ВКУПНО ФОНДОВИ И ОБВРСКИ		**137**	**263**

Марија Савовска
извршна директорка

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ

1. ОПШТО ЗА ЗДРУЖЕНИЕТО ЗА УНАПРЕДУВАЊЕ НА РОДОВАТА ЕДНАКВОСТ „АКЦИЈА ЗДРУЖЕНСКА“ - СКОПЈЕ

Акција Здруженска е непрофитна организација основана во Јули 2004 година со седиште во Скопје, во рамките на стратешката трансформација на Програмата за жени на Фондацијата Институт отворено општество- Македонија. Нејзината работа се темели на повеќегодишно искуство во развивање и имплементација на програми за промовирање и развој на женското движење.

Основачи на Акција Здруженска се активистки со долгогодишно искуство во женскиот НВО сектор, од различни градови од Македонија, со различни професии и етничко потекло.

Акција Здруженска и нејзиното членство ги има усвоено и се води според принципите на професионалност, одговорност, солидарност, еднакви можности, транспарентност и соработка.

Како основа на задачите и активностите на здружението „Акција Здруженска“ се изјавата за мисијата и утврдените цели кои произлегоа од потребите и приоритетите во заедницата.

Мисија на Здружението е да придонесе во унапредување на родовата еднаквост преку застапување за развој и примена на јавни политики за постигнување еднакви можности за жените и мажите, социјална инклузија и почитување на правата на жените. Основна определба на организацијата е да ги јакне знаењата, вештините и способноста за идентификување и одговор на специфичните потреби на Македонија во поглед на родовата нееднаквост.

Здружението ги има следните посебни цели:

- Промовирање на култура на родова еднаквост и недискриминација;
- Промовирање на одговорно, транспарентно и отчетно владеење на полето на родовата еднаквост и правата на жените;
- Зајакнување и поддршка на женскиот активизам;
- Градење капацитети и интензивирање на јавната дебата, дијалог и соработка за прашањата поврзани со родовата еднаквост и правата на жените.

Тековна состојба на правното лице од регистарот на здруженија на граѓани и фондации

ЕМБС	5882028
Целосен назив на правното лице	Здружение за унапредување на родовата еднаквост АКЦИЈА ЗДРУЖЕНСКА Скопје
Седиште	Бул. Васко Карајанов бр.2/1-4, СКОПЈЕ – ЦЕНТАР, СКОПЈЕ
Датум на основање	31.05.2004
Единствен даночен број	4030004514220

2. ОСНОВИ ЗА ИЗГОТВУВАЊЕ НА ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ

Финансиските извештаи на Здружението за унапредување на родовата еднаквост „Акција Здруженска“ – Скопје се изготвени во согласност со Законот за сметководство за непрофитни организации.

Финансиските извештаи се изготвени на готовинска основа, каде што приходите се признаваат кога се наплатени, а расходите кога се платени, со дозволено пречекорување од 30 дена по завршување на извештајниот период.

Финансиските извештаи се изготвени врз претпоставка на континуитет во работењето, односно Здружението за унапредување на родовата еднаквост „Акција Здруженска“ - Скопје нема намера и нема причини да ги прекине активностите во блиска иднина.

Финансиските извештаи се прикажани во илјади денари, освен ако не е поинаку наведено.

3. ОСНОВНИ СМЕТКОВОДСТВЕНИ ПОЛИТИКИ

Основните сметководствени политики применети при изготвување на финансиските извештаи за 2011 година се прикажани во понатамошниот текст.

3.1 Политика на евидентирање на приходите

Приходите се евидентираат за периодите за кои се наменети, а поврзано со расходите кои се остварени. Приходите остварени и потрошени во периодот се искажуваат во тој период. Непотрошени парични средства поврзани со договори за проекти кои се во тек се пренесуваат во нареден извештаен период, како обврски за примени пари од донатори.

3.2 Расходи

Расходите се признаваат во пресметковниот период во којшто настанале, односно до 31 декември во тековната деловна година, доколку се платени во пресметковниот период на кој се однесуваат, или во рок од 30 дена по истекот на пресметковниот период, односно до 31 јануари во наредната година, а под услов обврската за плаќање да настанала во тој пресметковен период.

3.3 Парични средства

Паричните средства се состојат од денарска благајна, парични средства на жиро сметка во деловна банка и парични средства на девизна сметка во деловна банка.

БЕЛЕШКА 4

(во илјади денари)

Приходи	2011 2,154	2010 4,200
ПРИХОДИ ОД ПРОДАЖБА НА ПРОИЗВОДИ, СТОКИ И УСЛУГИ	**9**	**3**
Приходи од услуги	9	3
ПРИХОДИ ОД КАМАТИ И ПОЗИТИВНИ КУРСНИ РАЗЛИКИ	**8**	**24**
Приходи од камати	1	10
Приходи од позитивни курсни разлики	7	14
ПРИХОДИ ОД ЧЛЕНАРИНИ, ПОДАРОЦИ, ДОНАЦИИ И ПРИХОДИ ОД ДРУГИ ИЗВОРИ	**2,137**	**4,173**
Приходи од членарини (придонеси), подароци и донации	2,137	4,173

Донациите се основен извор на приходи со кои се остваруваат целите на здружението.

Донаторите со кои се склучени договори и износи на префрлени средства во годината може да се видат во долната табела.

(во илјади денари)

Приходи по донатори	2011	2010
ФИООМ	-	1,171
Квина Тил Квина	-	46
ЦИРа	1,704	1,230
The German Marshall fund of the US	-	1,051
Stichting Oxfam Novib Postbus	-	7
Global Fund for Women	363	-
ВКУПНО ДОНАЦИИ	**2,067**	**3,505**
Приходи од претходната година	179	847
Пренесени приходи во наредната година	(109)	(179)
ВКУПНО ПРИХОДИ	**2,137**	**4,173**

Примени средства од донатори во 2011 година изнесуваат вкупно 2.067 илјади денари. Наменски средства примени од донатори претходната година, а потрошени за активности во овој период вкупно изнесуваат 70 илјади денари давајќи вкупен износ на приходи по основ на донации од 2.137 илјади денари.

БЕЛЕШКА 5

(во илјади денари)

Расходи	2011 (2,154)	2010 (4,200)
МАТЕРИЈАЛНИ РАСХОДИ, УСЛУГИ И АМОРТИЗАЦИЈА	**(474)**	**(2,091)**
Потрошени материјали	(31)	(281)
Потрошена енергија	(51)	(126)
Инвестиционо одржување на средствата	(12)	(75)
Други услуги	(113)	(166)
Превозни - транспортни услуги	(28)	(198)
Амортизација	-	(14)
Наемнини	(239)	(267)
Други материјални расходи	-	(964)
ДРУГИ РАСХОДИ	**(238)**	**(555)**
Провизија за платен промет	(5)	(14)
Премии за осигурување	(5)	(21)
Дневници за службени патувања и патни трошоци	-	(21)
Негативни курсни разлики	(4)	(18)
Членарини	-	(22)
Интелектуални и други услуги	(62)	(68)
Останати други расходи	(162)	(391)
ПЛАТИ И НАДОМЕСТИ НА ПЛАТИ	**(1,426)**	**(1,528)**
Вкалкулирани плати	(1,426)	(1,528)
ДАНОЦИ И ПРИДОНЕСИ КОИ НЕ ЗАВИСАТ ОД РЕЗУЛТАТОТ	**(16)**	**(26)**
Даноци и придонеси кои не зависат од резултатот	(16)	(26)

Распоредувањето на трошоците по одделни ставки, е одраз на законска регулатива која определува конта за непрофитни организации.

БЕЛЕШКА 6

(во илјади денари)

Материјални средства	**2011**	**2010**
Набавна вредност		
Состојба на 01.01	2,188	1,994
Набавки во текот на годината	182	194
Состојба на 31.12	2,370	2,188
Исправка на вредноста		
Состојба на 01.01	(2,104)	(1,691)
Амортизација за тековна година	(242)	(413)
Состојба на 31.12	(2,346)	(2,104)
Сегашна вредност на 31.12	**24**	**84**

Амортизацијата на материјалните средства се бележи како намалување на деловниот фонд, а не како трошок на периодот. Пресметувањето на амортизација се врши по законски определените стапки за амортизација за одделни материјални средства.

БЕЛЕШКА 7

(во илјади денари)

	2011	**2010**
Парични средства	**52**	**153**
Жиро сметка	31	56
Денарска благајна	20	56
Девизна сметка	1	41

Паричните средства на крајот на 2011 година изнесуваат вкупно 52 илјади денари и се состојат од средства на жиро сметката на здружението, средства во денарската и девизната благајна и девизни средства на девизната сметка во деловна банка.